



St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

July 21 2019

Sixteenth Sunday in Ordinary Time



Parish Office Hours — Horas de Oficina:

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Judith Gallegos

dre@stmaryslakeport.com

Phillip Myers - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

Español/Spanish 12:00 pm

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Rosary Thursday after mass

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Every 1st and 4th Tuesday of the month 5:00 pm—7:00 pm

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Primer y cuarto Martes del mes de 5:00—7:00 pm

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

+ + + + +

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

A MINDSET OF SERVICE

There's a lot of traveling, delivering, and visiting going on in our readings today. In Genesis Abraham cares for the needs of three mysterious travelers. The psalm responds, celebrating the kind of righteousness that Abraham practices. Then, in his letter to the Colossians, Saint Paul describes his own ministry as almost like a delivery service: he, God's steward, brings the word of God to their community. Finally, Luke's Gospel shares the well-known story of Mary and Martha, and the different ways they welcome Jesus into their home. Amid all this coming and going, we are invited to pay attention to the ways we tend to the needs of others. Each of us can ask, *How am I present to God and others in my life?*



Copyright © J. S. Paluch Co.

UNA MENTALIDAD DE SERVICIO

Hay varios viajes, entregas y visitas que pasan en las lecturas de hoy. En el libro del Génesis, Abraham atiende las necesidades de los tres viajeros misteriosos. La respuesta del salmo, celebra la justicia que Abraham practica. Entonces, en su carta a los colosenses, san Pablo describe su propio ministerio como algo que es para darse como servicio: él, administrador de Dios, trae la palabra de Dios a su comunidad. Finalmente, el Evangelio de Lucas, comparte la historia bien conocida de Marta y María, y la manera diferente como recibieron en su casa a Jesús. En medio de todo este trajinar, se nos invita a poner atención en las formas que atendemos las necesidades de los demás. Cada uno de nosotros podemos preguntar, *¿cómo presento mi vida a Dios y a otros?*

Copyright © J. S. Paluch Co.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter.

By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!



*Registrate con el
codigo parroquial*
Register entering your parish
code: **H4FK83**
(all capital letters)





TREASURES FROM OUR TRADITION

There's a different pace to a summer Sunday, especially on those days when we dream of air conditioning and wave any available paper to stir the air. Yet we persist in gathering, even with so many breaks from the usual routines. We distance ourselves not only from routines, but from schedules and familiar well-worn paths. These are playful days and contemplative days. We see long-lost friends and visit almost-forgotten places. We have more leisure than any people before in the history of the world, and we need it because our lives are so care-worn and tiring. More of us walk barefoot and look up at the stars or dip our toes in the lake or sea, sing around campfires, read novels on the beach, and eat comfort food with our fingers. We see how beautiful life can be, and are more aware than usual of how God is always breaking in with signs of love.



In Genesis today, Abraham and Sarah practice hospitality to their visitors, who turn out to be God dropping in. During the summer months, God practices hospitality in return, inviting us into a season of celebration. Keeping Sunday holy is a good habit to cultivate in these days when our spirits are especially receptive to God's deep desire for us to know divine love.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Hay un ritmo diferente a un domingo de verano, especialmente en aquellos días en que soñamos con el aire acondicionado y agitamos cualquier papel disponible para agitar el aire. Sin embargo, persistimos en la recolección, incluso con tantas interrupciones de las rutinas habituales. Nos distanciamos no solo de las rutinas, sino también de los horarios y de los caminos familiares. Estos son días lúdicos y días contemplativos. Vemos amigos perdidos

hace mucho tiempo y visitamos lugares casi olvidados. Tenemos más tiempo libre que cualquier otra persona en la historia del mundo, y lo necesitamos porque nuestras vidas están muy desgastadas y cansadas. Muchos de nosotros caminamos descalzos y miramos las estrellas o metemos los dedos en el lago o el mar, cantamos alrededor de las fogatas, leemos novelas en la playa y comemos comida casera con los dedos. Vemos lo hermosa que puede ser la vida y somos más conscientes de lo habitual de cómo Dios siempre está entrando con señales de amor. Hoy en día, en Génesis, Abraham y Sarah practican la hospitalidad con sus visitantes, quienes se convierten en Dios. Durante los meses de verano, Dios, a cambio, practica la hospitalidad, invitándonos a una temporada de celebración. Mantener el domingo santo es un buen hábito para cultivar en estos días cuando nuestros espíritus son especialmente receptivos al profundo deseo de Dios de que conozcamos el amor divino.



Catholic Charities Rural Food Project Monday July 22nd, 2019

Glebe Hall, 4850 Main St., Kelseyville.

4:00pm-6:00pm or
until all the food has been distributed.

Lunes 22 de Julio 2019 at Glebe Hall.

Distribucion de Comida de Caridades Catolicas.



Religious Education Box/ Caja de la educacion Religiosa Important dates /Fechas Importantes

Enrollment for CCD courses/ Registraciones para catecismo:

Start on July 3 to July 31 from 12-4 pm @ office.

Julio 3 a Julio 31 de 12-4pm en la oficina

(707)263-4401



Baptisms: Saturday at 12:00 pm or Sunday
mass @ St Mary Immaculate at 10:30 am

Bautismos: Sabado 12:00 pm o el domingo
durante la misa @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm
@ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate



Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.
St Mary Immaculate

We are already planning ahead.

If you feel the call,
you can help God!

We need more catechist for next year. If you are interested please call the office and talk to Ms. Judy Gallegos, Director of Religious Education.

Ya estamos mirando hacia Adelante.

Si sientes el llamado... puedes ayudar a Dios!
Necesitamos mas catequistas para el proximo año. Si estas interesada (o) communicate a la oficina con la Sra. Judy Gallegos, Coordinadora de Educacion Religiosa.



**FREE CITIZENSHIP WORKSHOP IN UKIAH
TALLER DE CIUDADANÍA EN UKIAH-
ASISTENCIA LEGAL GRATIS**

SATURDAY, JULY 27, 2019
sábado, 27 de julio 2019

Do You Need Help Applying for Citizenship?
If you are a Lawful Permanent Resident ("green card holder"), you may be ready for U.S. Citizenship. At this workshop, attorneys will assist residents of Mendocino and Lake Counties with naturalization applications.

¿Necesita Ayuda en Solicitar la Ciudadanía?
Si Ud. es Residente Permanente Legal (tiene su mica), Ud. podría ser elegible para la ciudadanía estadounidense. En este taller, abogados ayudarán a residentes de los Condados de Mendocino y Lake con sus solicitudes de naturalización.

When: Saturday, July 27, 2019
Time: 1 P.M. - 6 P.M.
Where: ARC Family Resource Center,
1640 S. State Street, Ukiah

Cuando: sábado, 27 de julio 2019
Hora: 1 P.M.- 6 P.M.
Dónde: ARC Centro de Recursos de
Familias, 1640 S. State Street, Ukiah

TO SIGN-UP FOR THE WORKSHOP AND
LEARN WHAT INFORMATION AND
DOCUMENTS YOU NEED TO BRING, CALL:
(707) 513-1028

PARA REGISTRARSE PARA EL TALLER E
INFORMARSE SOBRE LOS DOCUMENTOS QUE
DEBE TRAER, LLAME HOY AL:
(707) 513-1028

Appointments are limited so call soon to reserve
your spot.

Inscribase: hable hoy para reservar su lugar.



Welcome! ¡Bienvenidos!

Sunday 07/14/2019 Collection: \$2657.00
Second Collection : \$1175.00
Thank you. Thank you. Thank you.

**Please pray for those who are in need of healing:
Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione, Bob Updike, Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas, Elizabeth Ortiz, John Stephens, Hernan Enrique Caceres, Veronica Natalia Chavez, Maria Sol Montel, Veronica Rodriguez, Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Perez, Rodolfo Martin Arruabarrena, Gustavo Cáceres



Passion Play Fundraiser Dinner
An evening under the pines

Saturday, September 14, 2019, at 5:00 PM
The house of Patrick & Lisa Lambert
10650 Gifford Springs Road, Cobb Mountain

- ❖ Live Music by Majide, Jazzy Classics
- ❖ Appetizers & Happy Hour begins at 5pm
- ❖ Dinner
- ❖ Silent Auction
- ❖ Dessert Auction
- ❖ Raffle
- ❖ Dancing in the Outdoors

Tickets will be \$50 each - or -
VIP Table of 8 for \$500 (extra appetizers and wine included)

All donations are Tax Deductible

Presale tickets available: Please call:
Maryann Sanderson 489-8820

Please support the Annual Lake County Outdoor Passion Play!



Lit. Ministers Schedule, July 27th — July 28st

Lectors

- 5:00pm - J Payne, Ed McDonald
- 8:30am - Mike Ernst, Thomasine G.
- 10:30am M McIntyre, T McCarthy
- 1:30pm – Jose, Martha

Eucharistic Min.

- 5:00pm – J & J Payne, K Wilkes
- 8:30am - Bob & Joan Hume, Maria Ibarra
- 10:30am - E. & T Kalk, P. Shone
- 1:30 pm – Miguel Z., Martin & Maria D.

Altar Servers

- 5:00 pm—D Wilkes
- 10:30am - Isabella, Christian, Luke
- 8:30 am– TBS
- 1:30 pm.– TBA

Ushers

- 5:00pm—Ed McDonald,
- 10:30am— J Patti, J Goetz
- 1:30 pm– Francisco Torre, Alejandra Martinez



Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community [mental health](#) agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos. (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake Way
Lakeport, CA 95453

707-263-5617

Mendocino-Lake Audiology

200 Lakeport Blvd. Lkpt

(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs



Hearing Tests
Sleep Plugs

Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County

Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

We Provide the "Care" In After Care

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610

10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451

800-811-5115

info@accomplishedinsurance.com

www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

108 South Main Street

Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie

@att.net 707-263-

3326



Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street

Lakeport, CA 95453

707-263-4294



Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency

License: OC86728

Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.

Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453



24 HOUR HOTLINE

NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY

1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611

Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,

CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

www.keymemories.com

(707) 263-5389

Fax (707) 263-1665



RUZICKA ASSOCIATES
CONSULTING ENGINEERS

CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

Mac's Marine & Land

Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

macsmarine@hotmail.com

Lic. # 993800



CREATIVELY SOCIAL

Photography

Video

Graphic Design

Social Media

Marketing

MAKE YOUR BUSINESS
STAND OUT

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com

707-533-0132



Facebook.com/creativelysocialmedia